

MA250 (gr_en) Οδηγίες Χρήσης

PV Βύσμα διακλάδωσης PV-AZS4
PV Υποδοχή διακλάδωσης PV-AZB4

MA250 (gr_en) Assembly instructions

PV Branch plug PV-AZS4
PV Branch socket PV-AZB4

Περιεχόμενα

Οδηγίες Ασφάλειας	2
Παράδειγμα παράλληλης σύνδεσης	3
Δρομολόγηση καλωδίου.....	3
Τεχνικά στοιχεία.....	4

Content

Safety Instructions.....	2
Example of parallel connections.....	3
Cable routing	3
Technical data.....	4



PV-AZS4



PV-AZB4

Οδηγίες Ασφαλείας


Τα προϊόντα μπορούν να συναρμολογηθούν και εγκατασταθούν μόνο από κατάλληλα εξειδικευμένο και εκπαιδευμένο προσωπικό με την εφαρμογή όλων των ισχυόντων κανονισμών ασφαλείας. Η Stäubli Electrical Connectors (Stäubli) δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση μη τήρησης των παρακάτω προειδοποιήσεων.


Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα και εργαλεία που προτείνονται από την Stäubli. Μην αποκλίνετε από τις οδηγίες προετοιμασίας και συναρμολόγησης που περιγράφονται εδώ, αφού στην περίπτωση αυτή, στην αυτοσυναρμολόγηση, δεν εγγυόμαστε ως προς την ασφάλεια ή την συμφωνία με τα τεχνικά στοιχεία. Μην τροποποιείτε τα προϊόντα με οποιοδήποτε τρόπο.


Οι συνδετήρες που δεν είναι κατασκευασμένοι από την Stäubli, που μπορούν να συνδεθούν με τα προϊόντα της Stäubli και που σε ορισμένες περιπτώσεις περιγράφονται ως "Συμβατά με Stäubli", δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις για Ασφαλές Ηλεκτρικές Συνδέσεις με μακροχρόνια σταθερότητα, και για λόγους ασφαλείας δεν θα πρέπει να συνδέονται με τα προϊόντα της Stäubli.


Η Stäubli δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που θα εμφανιστούν ως αποτέλεσμα αυτής της σύνδεσης με υποδοχές οι οποίες δεν έχουν την έγκρισή της με τα προϊόντα της Stäubli.

 Οι εργασίες που περιγράφονται εδώ ΔΕΝ πρέπει να εκτελούνται σε ρευματοφόρα ή φορτισμένα τμήματα.

 Η προστασία από ηλεκτροπληξία, πρέπει να εξασφαλίζεται από το τελικό προϊόν και τον χρήστη του.

 Οι συνδετήρες δεν πρέπει να αποσυνδέονται όταν υπάρχει φορτίο. Επιτρέπεται η σύνδεση και η αποσύνδεση όταν υπάρχει ρεύμα.

 Οι συνδετήρες είναι υδατοστεγείς σύμφωνα με την προστασία IP. Ωστόσο δεν είναι κατάλληλοι για συνεχή λειτουργία κάτω από το νερό. Μην τοποθετείτε τους συνδετήρες άμεσα στην επιφάνεια της στέγης.

 Οι αποσυνδεδεμένοι συνδετήρες πρέπει να προστατεύονται από την υγρασία και από ακαθαρσίες με μια τάπα (MC4 κωδ. 32.0716 για θηλυκούς και 32.0717 για αρσενικούς συνδετήρες). Οι αρσενικοί και θηλυκοί συνδετήρες δεν θα πρέπει να συνδεθούν σε περίπτωση που είναι ακάθαρτοι.

 Η Stäubli δεν συνιστά την χρήση είτε καλωδίων PVC είτε μη γανωμένα καλώδια τύπου H07RN-F.


 Για περισσότερες τεχνικές πληροφορίες παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον κατάλογο των προϊόντων.


Safety Instructions


The products may be assembled and installed only by suitably qualified and trained specialists with due observance of all applicable safety regulations. Stäubli Electrical Connectors (Stäubli) declines any liability in the event of failure to observe these warnings.


Use only the components and tools specified by Stäubli. Do not deviate from the preparation and assembly procedures described here, since in this event, in the event of self-assembly, no guarantee can be given as to safety or conformity with the technical data. Do not modify the product in any way.


Connectors not made by Stäubli which can be mated with Stäubli elements and in some cases are also described as "Stäubli-compatible" do not conform to the requirements for safe electrical connection with long-term stability, and for safety reasons must not be plugged together with Stäubli elements. Stäubli can therefore accept no liability for damage which occurs as a result of mating these connectors which lack Stäubli approval with Stäubli elements.

 The work described here must not be carried out on live or load-carrying parts.


 Protection from electric shock must be assured by the end product and its user.

 The plug connections must not be disconnected under load. Plugging and unplugging when live is permitted.


 The plug connectors are watertight in accordance with IP protection class. However, they are not suitable for continuous operation under water. Do not place the plug connectors directly on the roof membrane.


 Unmated plug connectors must be protected from moisture and dirt with a sealing cap (MC4 Article No. 32.0716 for sockets and 32.0717 for plugs). The male and female parts must not be plugged together when soiled.


 Stäubli does not recommend the use of either PVC cables or untinned cables of type H07RN-F.

 For further technical data please see the product catalogue.


Επεξήγηση των συμβόλων


 Προειδοποίηση επικίνδυνης τάσης


 Προειδοποίηση για επικίνδυνη περιοχή

 Χρήσιμη υπόδειξη ή συμβουλή

Explanation of the symbols

 Warning of dangerous voltages

 Warning of a hazard area

 Useful hint or tip

Παράδειγμα παράλληλης σύνδεσης με συνδετήρες διακλάδωσης

(ill. 1)

⚠ Προσοχή :

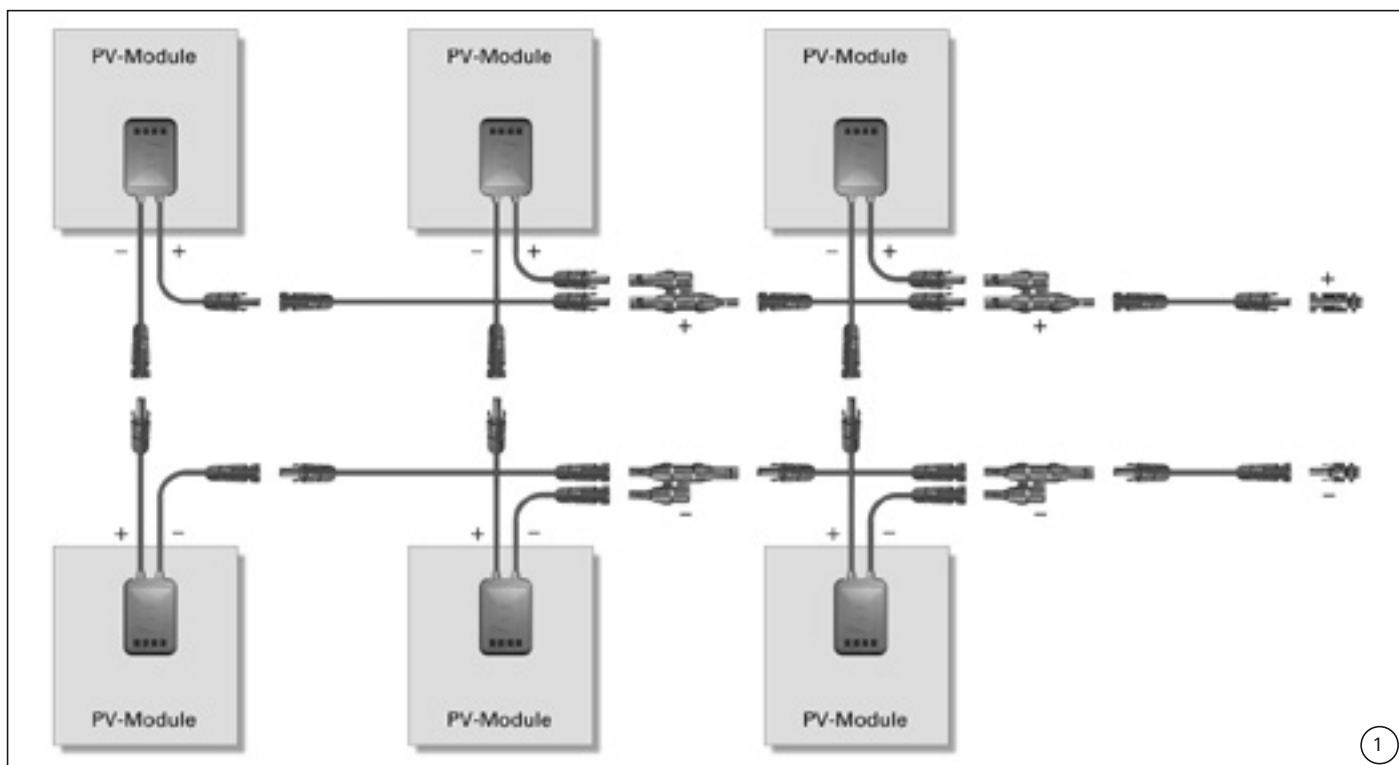
Με την εγκατάσταση των μονάδων που είναι συνδεμένα παράλληλα, είναι σημαντικό να προσέξουμε την σωστή αλληλουχία της εσωτερικής σύνδεσης.

Example of parallel connections with branch connectors

(ill. 1)

⚠ Attention:

By the installation of modules connected in parallel, it is important to observe the correct interconnection of the strings!



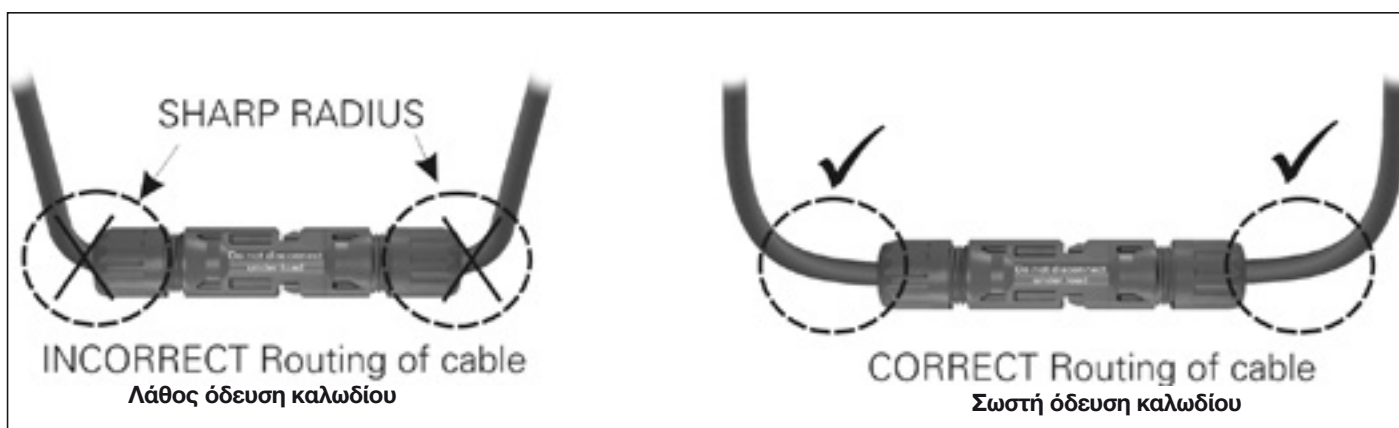
1

Όδευση καλωδίου

Συμβουλευτείτε τις οδηγίες των κατασκευαστών καλωδίων για την ελάχιστη ακτίνα καμπής.

Cable routing

Refer to cable manufactures specification for minimum bending radius.



Τεχνικά στοιχεία	Technical data	
Όνομασία τύπου	Type designation	Υποδοχή διακλάδωσης, βύσμα διακλάδωσης MC4 Branch socket, branch plug MC4
Σύστημα σύνδεσης	Connector system	Ø 4 mm
Όνομαστική τάση	Rated voltage	1500 V DC
Όνομαστική ένταση	Rated current	50 A
Αύξηση ονομαστικής τάσης	Rated surge voltage	12 kV
Εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος	Ambient temperature range	-40 °C...+90 °C (IEC)
Ανώτερος περιορισμός θερμοκρασίας	Upper limiting temperature	105 °C (IEC)
Βαθμός προστασίας, Συνδεδεμένο Αποσυνδεδεμένο	Degree of protection, mated unmated	IP67 IP2X
Κατηγορία υπέρτασης/ Επίπεδο ρύπανσης	Overvoltage category/Pollution degree	CATIII/2
Αντίσταση επαφών των συνδετήρων	Contact resistance of plug connectors	≤ 0,5 mΩ
Σύστημα ασφάλισης	Locking system	Snap-in
Κατηγορία προστασίας	Safety class	II
Σύστημα επαφής	Contact system	MULTILAM
Τύπος τερματισμού	Type of termination	π्रेसάριασμα / Crimping
Προειδοποίηση	Warning	Να μην αποσυνδέεται με φορτίο Do not disconnect under load
Υλικό επαφής	Contact material	Χαλκός, επικασσιτερωμένο / Copper, tin plated
Υλικό μόνωσης	Insulation material	PC
Τάξη φλόγας	Flame class	UL-94 V0
UL πιστοποιημένο σύμφωνα με UL6703	UL certified according UL6703	E343181

**Κατασκευαστής/Producer:
Stäubli Electrical Connectors AG**

Stockbrunnenrain 8
4123 Allschwil/Switzerland
Tel. +41 61 306 55 55
Fax +41 61 306 55 56
mail ec.ch@staubli.com
www.staubli.com/electrical